

No. 33388

**ISRAEL
and
CZECH REPUBLIC**

**Exchange of notes constituting an agreement on the abolition
of visa requirements for holders of national passports.
Prague, 11 April 1996, and Jerusalem, 29 April 1996**

Authentic texts: Czech, English and Hebrew.

Registered by Israel on 27 November 1996.

**ISRAËL
et
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression
de la formalité de visa pour les titulaires de passe-
ports nationaux. Prague, 11 avril 1996, et Jérusalem,
29 avril 1996**

Textes authentiques : tchèque, anglais et hébreu.

Enregistré par Israël le 27 novembre 1996.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE CZECH REPUBLIC ON THE ABOLITION OF VISA REQUIREMENTS FOR HOLDERS OF NATIONAL PASSPORTS

I

[CZECH TEXT — TEXTE TCHÈQUE]

MINISTR ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

Praha, 11. dubna 1996

Vaše Excellence,

s přáním usnadnit cesty státních příslušníků obou našich zemí na území druhého státu a dále i v souladu s Dohodou mezi vládou České republiky a vládou Státu Izrael o zrušení vízové povinnosti pro držitele platných diplomatických a služebních pasů, podepsanou v Jeruzalémě dne 7. srpna 1995, mám čest Vám sdělit, že vláda České republiky je připravena uzavřít s vládou Státu Izrael dohodu následujícího znění:

Článek 1

Státní příslušníci České republiky a Státu Izrael, držitelé platných národních cestovních

¹ Came into force on 19 July 1996 by notification, in accordance with the provisions of the said notes.

MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS
THE CZECH REPUBLIC

Prague, April 11, 1996

Your Excellency,

I have the honour to inform you that, in order to facilitate the travel of the nationals of each of the two countries in the territory of the other, and further to the Agreement between the Government of the Czech Republic and the Government of the State of Israel on the abolition of the visa requirements for holders of valid diplomatic and service passports signed in Jerusalem on 7 August 1995,¹ the Government of the Czech Republic is prepared to conclude with the Government of the State of Israel an Agreement on the following terms:

Article 1

Nationals of the Czech Republic and the State of Israel holders of valid national passports may enter the territory of the State of the other Contracting Party without visa for the purpose of a non-profit-making stay not exceeding ninety (90) days.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1920, No. A-32787.

Vol. 1949, I-33388

Article 2

Nationals of the Czech Republic and the State of Israel who enter the territory of the State of the other Contracting Party for the purpose of a profit-making stay or who wish to stay there for a period exceeding ninety days, shall apply for the appropriate visa issued by the diplomatic mission or the consulate of the country concerned.

Article 3

1. Nationals of the State of one Contracting Party who have lost their valid national passports within the territory of the State of the other Contracting Party, shall leave that territory with the appropriate documents issued by the diplomatic mission or by the consulate of the relevant State without a visa.

2. The appropriate documents mentioned in paragraph 1 are, in the case of the Czech Republic the emergency passport and in the case of the State of Israel a national passport or an emergency Laissez Passer.

Article 4

Nationals of the Czech Republic and the State of Israel may cross the border of the State of